

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттарды өзара тану туралы келісімге қол қою туралы

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2006 жылғы 14 желтоқсандағы N 1211 Қаулысы

Қазақстан Республикасының Үкіметі **ҚАУЛЫ ЕТЕДІ:**

1. Қоса беріліп отырған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттарды өзара тану туралы келісімнің жобасы мақұлданын.

2. Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттарды өзара тану туралы келісімге қол қойылсын.

3. Осы қаулы қол қойылған күнінен бастап қолданысқа енгізіледі.

Қ а з а қ с т а н Р е с п у б л и к а с ы н ы ң

Премьер-Министрі

Қ а з а қ с т а н Р е с п у б л и к а с ы

Ү к і м е т і н і ң

2 0 0 6 ж ы л ғ ы 1 4 ж е л т о қ с а н д а ғ ы

N 1 2 1 1 қ а у л ы с ы м е н

мақұлданған

жоба

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттарды өзара тану туралы келісім

Бұдан әрі Тараптар деп аталатын Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі,

білім беру саласындағы екі жақты ынтымақтастықты одан әрі дамытуға және кеңейтуге ықпал етуге тілек білдіре отырып,

білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттарды өзара тануды жүзеге асыру мақсатында,

төмендегілер туралы келісті:

1-бап

Осы Келісім Тараптар мемлекеттерінің ұлттық заңнамаларына сәйкес олардың білім беру ұйымдары мен уәкілетті органдары берген білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттарды тану тәртібін айқындайды.

2-бап

Білімді келесі деңгейде жалғастыру кезінде қазақстан тарабы Қытай Халық Республикасында берілетін жалпы орта білім туралы дипломды таниды, ал қытай тарабы Қазақстан Республикасында берілетін жалпы орта білім туралы аттестатты таниды.

3-бап

Білімді келесі деңгейде жалғастыру кезінде қазақстан тарабы Қытай Халық Республикасында берілетін техникалық және кәсіптік білім туралы дипломды таниды, ал қытай тарабы Қазақстан Республикасында берілетін кәсіптік бастауыш және кәсіптік орта білім туралы дипломды таниды.

4-бап

Білімді жалғастырған және оларда көрсетілген мамандықтар мен біліктілікке сәйкес тағылымдамадан өткен кезде, егер олардағы оқу кезеңдері салыстырмалы және мамандықтар ұқсас болған жағдайда қазақстан тарабы Қытай Халық Республикасында берілген жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білім туралы дипломды таниды, ал қытай тарабы Қазақстан Республикасында берілген кәсіптік жоғары және жоғары оқу орнынан кейінгі білім туралы дипломды таниды.

5-бап

Тараптар мемлекеттерінің білім беру ұйымдары немесе уәкілетті органдары берген ғылыми дәрежелер туралы дипломдарды Тараптар таниды.

6-бап

Егер Тараптар мемлекеттерінің білім беру ұйымдары немесе уәкілетті органдары берген білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттары апостильдеуден өткізілген немесе алдын ала жария етілген болса білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттар Тараптар мемлекеттерінің аумағында танылады.

7-бап

Осы Келісімде көзделген білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттарды тану көрсетілген құжаттардың иегерлеріне Тараптар мемлекеттері аумағында неғұрлым жоғары деңгейде білімін жалғастырған кезде тең құқықтар ұсынуды көздейді, бірақ олардың иегерлерін Тараптар мемлекеттерінің аумағындағы білім беру ұйымдарына түсу, ғылыми дәрежені іздену кезінде қойылатын екі мемлекеттің заңнамаларымен белгіленген жалпы талаптарды орындаудан босатпайды.

8-бап

Осы Келісімді іске асыру үшін Тараптар бір-біріне білім және ғылыми дәрежелер туралы мемлекеттік құжаттардың үлгілерін, сондай-ақ өз мемлекеттерінің оларды ресімдеу және беру ережелері мен рәсімдерін белгілейтін нормативтік құқықтық актілерді береді.

9-бап

Тараптар осы Келісімді жүзеге асыру мәселелері бойынша консультация береді, өз мемлекеттерінің білім беру жүйесіндегі, білім және ғылыми дәрежелер туралы құжаттардың атаулары мен беру өлшемдеріндегі өзгерістер туралы бір-бірін хабардар етеді, сондай-ақ қажетті жағдайларда бір-біріне тиісті ресми түсініктемелер жолдайды.

10-бап

Тараптар осы Келісімге өзара келісім бойынша Келісімнің ажырамас бөлігі болып табылатын жеке хаттамамен ресімделетін өзгерістер мен толықтырулар енгізуі мүмкін.

11-бап

Осы Келісім олар қатысушылары болып табылатын басқа халықаралық шарттардан туындайтын Тараптардың құқықтары мен міндеттемелерін қозғамайды.

12-бап

Осы Келісім бес жыл мерзімге жасалады және егер Тараптардың бірі басқа Тарапты Келісімнің кезекті қолданылу мерзімі өткенге дейін алты ай бұрын осы Келісімнің қолданылуын тоқтату туралы өз ниетін жазбаша нысанда хабарламаса, автоматты түрде келесі бес жылдық кезеңге ұзартылады.

13-бап

Осы Келісім Тараптардың әрқайсысы оның күшіне енуі үшін қажетті мемлекетішілік рәсімдерді орындағаны туралы соңғы жазбаша хабарламаны алған

күнінен бастап заңды күшіне енеді.
_____ жылғы "_____" _____ қаласында екі түпнұсқа данада
әрқайсысы қазақ, қытай және орыс тілдерінде жасалды, әрі барлық мәтіндердің заңдық
к ү ш і б і р д е й .

Осы Келісімнің мәтінін түсіндіруде қайшылықтар туындаған жағдайда Тараптар
орыс тіліндегі мәтінге жүгінетін болады.

Қ а з а қ с т а н
Республикасының
Үкіметі үшін

Қ ы т а й
Халық Республикасының